

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης περί θέσεως στο αρχείο της αιτήσεως αρωγής που υπέβαλε ο προσφεύγων-ενάγων.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση του γενικού Γραμματέα της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2010, με την οποία τίθεται στο αρχείο η αίτηση αρωγής που υπέβαλε ο προσφεύγων-ενάγων στις 5 Δεκεμβρίου 2007,
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλλει χρηματική ικανοποίηση λόγω της ηθικής βλάβης που υπέστη ο προσφεύγων-ενάγων, καθοριζόμενη σε 1 000 ευρώ, με επιφύλαξη αυξήσεως κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, καθώς και να καλύψει τα έξοδα που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της προ της ασκήσεως της προσφυγής-αγωγής διαδικασίας,
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 18ης Απριλίου 2011 — ZZ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-49/11)

(2011/C 186/68)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ZZ (εκπρόσωπος: B. Rohde-Liebenau, advocate)

Καθής-εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με την οποία απορρίφθηκε το αίτημα του προσφεύγοντος-ενάγοντος να του δοθούν ορισμένα έγγραφα από τον ιατρικό του φάκελο και αίτημα αποκατάστασης της ζημίας.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της ΑΔΑ της 17ης Ιανουαρίου 2011 (No R/588j|O);
- να διατάξει την Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα το ποσό των 363,23 ευρώ ως επιστροφή ιατρικών εξόδων,
- να διατάξει την Επιτροπή να παράσχει στον ιατρό που κατονομάζει ο προσφεύγων-ενάγων πρόσβαση στον πλήρη ιατρικό φάκελο συμπεριλαμβανόμενων όλων των ιατρικών εγγράφων,

— ή, εναλλακτικώς, να τον αποστείλει στον νόμιμο εκπρόσωπο του προσφεύγοντος-ενάγοντος στην παρούσα διαδικασία,

— ή, εναλλακτικώς, να παράσχει πρόσβαση σε αντίγραφα ολόκληρου του φακέλου,

— ή, εναλλακτικώς, να παράσχει ηλεκτρονική πρόσβαση σε ολόκληρο τον φάκελο,

— να διατάξει την Επιτροπή να βεβαιώσει ότι δεν υπάρχουν παράλληλοι ή πρόσθετοι προσωπικοί ή ιατρικοί φάκελοι,

— ή, εναλλακτικώς, να διατάξει την Επιτροπή να καταστρέψει τυχόν τέτοιους πρόσθετους φακέλους και αντίγραφα αυτών,

— ή, εναλλακτικώς, να διατάξει την Επιτροπή να εισαγάγει το πλήρες περιεχόμενό τους στον κανονικό του προσωπικό φάκελο (ή στον ιατρικό του φάκελο),

— να διατάξει την Επιτροπή να του καταβάλει αποζημίωση για τη ζημία που υπέστη εξαιτίας της προσβολής θεμελιωδών του δικαιωμάτων, συνεπεία της οποίας εθίγησαν η τιμή και η υπόληψή του, το ποσό της οποίας θα καθοριστεί από το ΔΔΔ κατά δικαιο κρίση και σύμφωνα με τη σχετική νομολογία, δεν θα είναι όμως μικρότερο από τις ετήσιες ακαθάριστες αποδοχές του προσφεύγοντος-ενάγοντος κατά τον χρόνο της κανονικής του απασχολήσεως στην καθής-εναγόμενη, ακριβώς προ του γεγονότος του 2000,

— να διατάξει την Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα κατ' αποκοπήν ποσό ύψους 717 863,04 ευρώ, ίσο προς το οκταπλάσιο του ετησίου βασικού του μισθού, υπολογιζόμενο βάσει των μισθών που είχαν καταβληθεί κατά τους δώδεκα μήνες πριν από το ατύχημα, σύμφωνα με το άρθρο 73, παράγραφος 2, στοιχείο β', του ΚΥΚ,

— ή, εναλλακτικώς, κλάσμα του ως άνω ποσού, όπως θα καθοριστεί από το ΔΔΔ κατά δικαιο κρίση,

— να καταδικασθεί η Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 19ης Απριλίου 2011 — ZZ κατά Κοινοβουλίου

(Υπόθεση F-50/11)

(2011/C 186/69)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: ZZ (Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωποι: P. Nelissen Grade και G. Leblanc, δικηγόροι)

Καθού-εναγόμενο: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης της ΑΔΑ να αποδώσει στην προσφεύγουσα-ενάγουσα ένα μόνον μόριο βαθμολογίας στο πλαίσιο της βαθμολογήσεως του 2009.

Αιτήματα της προσφεύγουσας-ενάγουσας

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει της απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής της 20ης Ιανουαρίου 2011 περί απορρίψεως της ενστάσεως της προσφεύγουσας-ενάγουσας,
- να ακυρώσει την απόφαση της ΑΔΑ της 11ης Μαΐου 2010, της οποίας η προσφεύγουσα-ενάγουσα έλαβε γνώση στις 27 Μαΐου 2010, με την οποία αποδόθηκε στην προσφεύγουσα-ενάγουσα ένα μόνον μόριο βαθμολογίας στο πλαίσιο της βαθμολογήσεως του 2009.
- να επισημάνει στην ΑΔΑ τις συνέπειες που συνεπάγεται η ακύρωση των προσβαλλόμενων αποφάσεων,
- να καταβάλει στην προσφεύγουσα-ενάγουσα 2 000 ευρώ προς ικανοποίηση της ηθικής βλάβης που υπέστη,
- να καταδικάσει το Κοινοβούλιο στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 24ης Απριλίου 2011 — ΖΖ κατά ΕΤΕπ

(Υπόθεση F-52/11)

(2011/C 186/70)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ΖΖ (Strassen, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: L. Isoia, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Αφενός, ακύρωση του εγγράφου με το οποίο ο Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (στο εξής: ΕΤΕπ) έκρινε ότι, κατόπιν της αποφάσεως της επιτροπής έρευνας να απορρίψει την υποβληθείσα από τον προσφεύγοντα-ενάγοντα καταγγελία περί ηθικής παρενόχλησης, ουδεμία περαιτέρω ενέργεια ήταν αναγκαία, καθώς και ακύρωση και άλλων αποφάσεων που αφορούν την έρευνα σχετικά με την ηθική παρενόχληση. Αφετέρου, αναγνώριση του ότι ο προσφεύγων-ενάγων αποτελεί θύμα ηθικής παρενόχλησεως.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει το έγγραφο της 1ης Σεπτεμβρίου 2010, κατά το μέρος που ο Πρόεδρος της ΕΤΕπ, πέραν του ότι δεν έλαβε κανένα μέτρο όσον αφορά την ηθική παρενόχληση της οποίας ο προσφεύγων-ενάγων αποτελεί θύμα επί σειρά ετών, έκρινε ότι μπορούσε να εξεταστεί, ως προς την ουσία, την αιτιολογία που παρέδωσε η επιτροπή έρευνας
- να ακυρώσει την έκθεση και τα πορίσματα που εγκρίθηκαν στις 30 Ιουνίου 2010 από την επιτροπή έρευνας, καθόσον η εν λόγω επιτροπή δεν διεξήγαγε καμία έρευνα ως προς τη συμπεριφορά του τμήματος προσφυγών και των μελών του εν λόγω τμήματος, καθόσον ρύθμισε το ζήτημα της ηθικής παρενόχλη-

σεως και, τέλος, καθόσον απέρριψε την προσφυγή, περιόρισε τη δράση της στην εξέταση μόνον της συμπεριφοράς ορισμένων προσώπων και απέκλεισε αυθαίρετα την έρευνα ως προς ορισμένα από τα πραγματικά περιστατικά που γνωστοποιήθηκαν·

- να ακυρώσει τα έγγραφα με τα οποία, στις 17 Νοεμβρίου 2010 και στις 30 Νοεμβρίου 2010, στο πλαίσιο της διαδικασίας που προβλέπεται από το άρθρο 41 του κανονισμού προσωπικού, ο Πρόεδρος της ΕΤΕπ δεν επέτρεψε στον προσφεύγοντα-ενάγοντα να εκπροσωπήσει ο ίδιος τον εαυτό του, ενώ η Τράπεζα εκπροσωπήθηκε, στη συνέχεια, από έναν υπάλληλό της·
- να ακυρώσει το μήνυμα της 14ης Απριλίου 2011, με το οποίο ο διευθυντής ανθρωπίνου δυναμικού αρνήθηκε τη χορήγηση οποιασδήποτε αποζημιώσεως·
- να ακυρώσει όλες τις λοιπές συναφείς, παρεπόμενες και προηγούμενες πράξεις, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται, οπωσδήποτε, εκείνες που χρησιμοποιήθηκαν από την επιτροπή έρευνας όσον αφορά το ζήτημα της ηθικής παρενόχλησεως·
- να αναγνωρίσει ότι ο προσφεύγων-ενάγων υπέστη ηθική παρενόχληση·
- να υποχρεώσει την ΕΤΕπ να παύσει την ηθική παρενόχληση έναντι του προσφεύγοντος-ενάγοντος και να αποκαταστήσει την εξ αυτής απορρέουσα υλική ζημία καθώς και να καταβάλει χρηματική ικανοποίηση λόγω της ηθικής βλάβης και της σωματικής βλάβης που υπέστη ο προσφεύγων-ενάγων, περιλαμβανομένης και της καταβολής των δικαστικών εξόδων, με τους νόμιμους τόκους λαμβάνοντας υπόψη τη λόγω πληθωρισμού υποτίμηση των ποσών που θα επιδικαστούν.

Προσφυγή της 2ας Μαΐου 2011 — ΖΖ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-53/11)

(2011/C 186/71)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: ΖΖ (εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal και D. Abreu Caldas, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της αποφάσεως περί μη καταχωρίσεως του ονόματος της προσφεύγουσας στον πίνακα επιτυχόντων του διαγωνισμού EPSO/AD/168/09-PL.

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της επιτροπής του διαγωνισμού EPSO/AD/168/09-PL περί μη καταχωρίσεως του ονόματος της προσφεύγουσας στον πίνακα επιτυχόντων του εν λόγω διαγωνισμού,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.